

Los manuscritos y los libros sobre la historia de Aragón y Navarra de la biblioteca de Juan Antonio Fernández, erudito tudelano

(The manuscripts and books on the history of Aragon and Navarre in the library of Juan Antonio Fernández, a scholar from Tudela)

Mikelarena Peña, Fernando

Univ. de Zaragoza. E. U. de Estudios Empresariales de Huesca.

Dpto. de CC. de la Documentacion e H^a de la Ciencia.

Ronda de Misericordia, 1. 22071 Huesca

fmikelar@unizar.es

Recep.: 02.11.2005

BIBLID [1136-6834 (2011), 37; 151-167]

Acep.: 10.03.2011

Em erse açsíc ln re oçfít nã za em la lãbnq dek h rsnqadnq st delãm Jt am Ansnmn Feqrãndez (1752-1814) cni n h rsnqadnqde Nauaçpã y de Açpógm Adel ár de çpoaraçre la oçperrnã de saler cniñemdnr sel àsçnr enaçp rtr l ant rcqsnr nãd snr oçperrnãr emlkr dnr muñsãqnr pt e hel nr lncakzadn de rt b bknseca, re anakzamsal b émknr kbqnr pt e onreía rnbqç d çhnr sel ar h rsnqngçãf çnr.

Palabçar Clãue: B bknseçar oquadar. H rsnqa de Nauaçpã. H rsnqa de Açpógm H rsnqngçãfia. Jt am Ansnmn Feqrãndez.

Açsjt k hnmej rajnmazseçzemdt Jt amAnsnmn Feqrãndez (1752-1814) st seçpçppj Nafaçpaj n esa Açpgn j n h rsnqalaq çra eg mzt emlãmã. Beçp kbt ç seç açpmb rnbensãqnesamat çj st d st çt m erjt çj qbt açç saçpçgãbeaj ez ez çj, çã h rsnqngçãf j n hnqç bt ç çj n kbt ç aj eçç anakzast d st çt.

G lãza-H szaj: L bt ç seç oçbast aj. Nafaçpaj n h rsnqa. Açpgn j n h rsnqa. H rsnqngçãf a. Jt am Ansnmn Feqrãndez.

Damr ces aççle nmexal nre le sçpua kde kh rsnqemde Tt dela Jt amAnsnmn Feqrãndez (1752-1813) emsãns pt 'h rsnqemde Nauaçpã es d'Açpognm Emokt r de çpũreqla oçperrnã de çer cniñemnt r shël aspt er oad rrr l ant rcqsr nãd sr oçperrnãr damr ler det x muñsã çer pt e mnt r aunnr lncakrér damr ra b bknshèpt e, mnt r amalyrnnr égalel ems ler kuçer pt 'konrreída srt çqer shël er h rsnqngçãpoh pt er.

Mnsr-Clér: B bknshèpt er oquér. H rsn ç de Nauaçpã. H rsn ç d'Açpognm H rsnqngçãpoh e. Jt am Ansnmn Feqrãndez.

INTRODUCCIÓN

Bajo nuestro punto de vista, uno de los terrenos en los que más sobresalió la figura del demasiado tempranamente fallecido Manex Goyhenetche fue el de la historia de la historiografía vasca, tal y como se aprecia no solo en su *Les Basques et leur histoire. Mythes et réalités* (Bayona, Elkar, 1993), sino también en su amplísima faceta divulgadora en la que en multitud de ocasiones se aprecian retazos de exquisita erudición en relación con aquella temática. Nuestra aportación en este homenaje, centrada en uno de los principales autores de la historiografía navarra durante el Antiguo Régimen, pretende entroncar así con la dedicación de Manex a dicha parcela.

La figura de Juan Antonio Fernández (1752-1814), insigne erudito, archivero e historiador tudelano, es relativamente bien conocida gracias a las aportaciones de Mariano Sáinz y Pérez de Laborda¹, de José Ramón Castro Álava² y de Francisco Fuentes Pascual³. De las obras de esos tres historiadores, la más reseñable fue la del primero de ellos por cuanto los demás se limitaron en una gran medida a seguir su estela, tanto en lo que respecta a la trayectoria vital del personaje como en lo que concierne a sus méritos y a las peripecias de su inédita obra.

Respecto a la valoración de su obra y a su erudición, baste recordar que llegó a ser miembro de la Real Academia de la Historia, archivero de la Orden de Santiago y de la de San Juan de Jerusalén y que en su *Eroaña Sagrada* Vicente de la Fuente consignó “que era un librero de Tudela y hombre que, a fuerza de estudio y talento llegó a ser uno de los anticuarios españoles más notables a fin del siglo XVIII”⁴.

Asimismo, Castro Álava enjuició que “Juan Antonio Fernández es de todos los hijos de Navarra el cultivador más excelso de las ciencias históricas”, coincidiendo su vida con la de autores como Flórez, Risco, Masdeu, Mayans y Císcar en los que “los estudios históricos revelan erudición y crítica”⁵. El mismo autor indicó que fue,

1. SÁINZ Y PÉREZ DE LABORDA, M. *Apuntes Tudelanos*. Tudela, 1913; pp. 388-401. El texto fue redactado en marzo de 1907.

2. CASTRO ÁLAVA, J. R. “Figuras tudelanas: Juan Antonio Fernández, Archivero de la Orden de Santiago”. *Revista Príncipe de Viana*, Año 1941, Número 2; pp. 95-122; CASTRO ÁLAVA, J. R. *Autores e impresores tudelanos*. Pamplona: Institución Príncipe de Viana, 1963; pp. 365-389; CASTRO ÁLAVA, J. R. *Juan Antonio Fernández: un tudelano del siglo de la Ilustración*. Pamplona: Diputación Foral de Navarra-Dirección de Turismo, Bibliotecas y Cultura Popular, 1974.

3. FUENTES PASCUAL, F. “Más sobre Juan Antonio Fernández”. *Revista Príncipe de Viana*, Año 1955, Número 59; pp. 203-234.

4. Cit. en SAINZ Y PÉREZ DE LABORDA, M. *Op. Cit.*; pp. 388-389.

5. CASTRO ÁLAVA, J. R. “Figuras tudelanas: ...”; p. 95.

[...] una autoridad insuperable, a la que acudían sus contemporáneos en la seguridad de encontrar la respuesta segura que aclarase cuantas dudas se le sometían. Eran éstas de las más variadas. No hay rama de la Historia sobre la que no se encuentre en sus apuntes y correspondencia testimonio de su asombrosa erudición. Paleografía, epigrafía, sigilografía, numismática, liturgia... de todo se le consulta y a todo responde invocando textos y opiniones, fruto de copiosas lecturas.

Los padres Flórez y Risco, Vargas Ponce, Lorenzo Prestamero, Miguel Casiri, Juan Antonio Lorente y otros acudieron a Fernández “solicitando frecuentemente su opinión sobre las más diversas cuestiones”⁶.

En este artículo ahondaremos en la cuestión de la labor de Juan Antonio Fernández como historiador de Navarra y de Aragón, repasando la presencia de tales contenidos temáticos entre sus manuscritos inéditos presentes en los dos inventarios que hemos localizado de su biblioteca entre los fondos de protocolos notariales de la merindad tudelana conservados en el Archivo Municipal de la capital ribera y que hasta ahora habían permanecido ocultos a los investigadores. También analizaremos los libros que sobre dichos contenidos historiográficos poseía en su biblioteca.

Con todo, es preciso advertir que nos encontramos ante un historiador cuya obra, en su práctica totalidad, permaneció inédita en formato de manuscrito y que, además, en su mayor parte desapareció con el desmembramiento y venta por partes de su biblioteca. En un artículo anterior ya tratamos el tema de los manuscritos y del conjunto de la biblioteca de Juan Antonio Fernández⁷, cuestiones sobre las que ya se preguntaron los autores que mencionamos al principio del artículo. Si bien Castro Álava en sus diversos artículos sobre la materia indicó la localización de diversos manuscritos⁸, ya Mariano Sáinz⁹ y el propio Castro Álava informaron cómo a mediados del siglo XIX diferentes personas se habían hecho con partes de los fondos de la colección mencionada.

En nuestro citado artículo esgrimimos las informaciones procedentes de dos inventarios de dicha biblioteca con las que se pueden reconstruir parcialmente las vicisitudes de la misma desde el fallecimiento de Juan Antonio Fernández hasta los años cuarenta del ochocientos, así como sus fondos (manuscritos de dicho autor y libros y manuscritos en su poder de los que otros eran los autores).

6. Ibid.; p. 108.

7. MIKELARENA PEÑA, F. “Los manuscritos de la biblioteca de Juan Antonio Fernández, erudito tudelano”. *Príncipe de Viana*, en prensa.

8. CASTRO ÁLAVA, J. R. “Figuras tudelanas ...”; pp. 110-114; CASTRO ÁLAVA, J. R. *Juan Antonio Fernández: un tudelano...*; p. 26.

9. SAINZ Y PÉREZ DE LABORDA, M. Op. Cit.; CASTRO ÁLAVA, J. R. “Figuras tudelanas...”; p. 113.

El primer inventario¹⁰ se corresponde con el efectuado a la muerte de Francisca Uxaravi, mujer de Fernández, datado en 1818 y que proporciona una descripción de la biblioteca que no se había facilitado en el inventario elaborado tras el fallecimiento de éste¹¹. En él se relacionan algo más de 1.500 unidades documentales.

El segundo inventario data de 1833 y fue el resultado del acuerdo al que llegaron Nicolás María de Siulanas, administrador de la herencia de Juan Antonio Fernández, y Antonio Pinilla y su mujer, Antonia de Soto, con quienes Lázaro Fernández, hermano discapacitado de Juan Antonio, corresidió desde 1818, fecha de la muerte de su cuñada, hasta su defunción en 1832 y a quienes hizo sus herederos¹². Hay que señalar que en este inventario de 1834 la mayor parte de los libros con los que contaba la biblioteca de Juan Antonio Fernández en 1818 habían desaparecido, permaneciendo, e incluso incrementándose en número, los manuscritos, documentos originales y libros con anotaciones objeto de descripción.

Para finalizar, indicaremos que en el inventario post-mortem de la mencionada Antonia de Soto, confeccionado en 1848¹³, se dice que,

[...] proveniente de la herencia de don Juan Antonio, hay proindibiso entre la de dicha Antonia de Soto y Pascual y la de don Jorge Ujaravi una Arca grande llena de libros y Papeles y se procede a su division en la mejor forma posible.

Seguramente, esta arca contenía los manuscritos adquiridos a mediados del siglo XIX por aquéllos citados por Mariano Sáinz y por Castro Álava.

10. Hay que aclarar que CASTRO ÁLAVA, J. R. "Figuras tudelanas ..."; pp. 115-122, reprodujo un inventario de los libros que tenía Fernández en su habitación durante su estancia en Zaragoza hacia 1797. En él figuran tan solo 138 libros y 37 manuscritos, muchos menos que en los inventarios que hemos localizado entre los fondos notariales tudelanos. Por otra parte, el análisis de ese inventario no aporta ninguna novedad ni sobre los manuscritos del propio Fernández ni sobre las obras propiedad suya acerca de la historia de Navarra y de Aragón en relación con los documentos que traslucen los inventarios hasta ahora desconocidos que trabajamos en este artículo.

11. Archivo de Protocolos Notariales de la Merindad de Tudela (A.P.N.M.T.), Notaría de Tudela, Escribano Francisco Uzquiza, 1818, documento 172. En el inventario elaborado a la muerte de Juan Antonio Fernández (A.P.N.M.T., Notaría de Tudela, Escribano Francisco Uzquiza, 1814, documento 161) no se pormenorizaban los libros del fallecido sino que simplemente se señala en relación con ellos que "quedaron por muerte de dicho Fernández una crecida porción de libros antiguos de poco valor". En línea con todo lo anterior, Mariano Sáinz (op. cit., p. 399) comentó que en el inventario citado "se pasaron por alto, sin relacionarlos, sin incluirlos en el documento, sin conceder la estima que merecían aquellos tomos escogidos, rarísimos, acaso alguno incunable, joyas de la literatura patria, producciones de ingenios tudelanos, que mil y mil veces menciona y refiere su poseedor con citas de folios y capítulos en el curso de sus investigaciones: libros dolorosamente perdidos para la posteridad".

12. A.P.N.M.T. Notaría de Tudela, Escribano Miguel de Resa, 1834, documento 127.

13. *Inventario recibido por el Licenciado Don Antonio Belhus, Abogado Cavezalero y ejecutor testamentario de Antonia de Soto y Pasqual, viuda de Antonio Pinilla, con asistencia de Andrés Abelino de Gracia como su heredero y persona encargada de la casa al tiempo de su fallecimiento, vezinos de esta ciudad.* A.P.N.M.T., Notaría de Tudela, Escribano Jerónimo Labastida, 1848, documento 21.

Hemos de indicar que la labor de identificación de los títulos ha sido una labor muy prolija realizada mediante la consulta de la base de datos del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico, presente en Internet en la página web del Ministerio de Cultura (<http://www.mcu.es/ccpb>), y mediante la consulta de catálogos como el *Manual del librero hispanoamericano* de Palau y Dulcet (Madrid, 1948) o como la edición electrónica de las Bibliotecas de Latassa a cargo de Manuel Pedraza Gracia, José Ángel Sánchez Ibáñez y Luis Julvé Larraz (disponible en la dirección de Internet <http://155.210.60.15/Latassa/Latassa.html>), obra fundamentada en *Bibliotecas antigua y nueva de escritores aragoneses de Latassa, aumentadas y refundidas en forma de diccionario bibliográfico-biográfico por don Miguel Gómez* (Zaragoza, 1884-1886, 3 volúmenes) y que se basaba, a su vez, en las dos obras de Félix de Latassa y Ortín *Bibliotheca antigua de los escritores aragoneses que florecieron desde la venida de Cristo hasta el año de 1500* (Zaragoza, 1796, 2 volúmenes) y *Bibliotheca nueva de los escritores aragoneses que florecieron desde el año de 1500 hasta 1802* (Pamplona, 1798-1802, 6 volúmenes).

1. LOS MANUSCRITOS DE JUAN ANTONIO FERNÁNDEZ SOBRE LA HISTORIA DE NAVARRA Y DE ARAGÓN

Los manuscritos de la biblioteca de Juan Antonio Fernández sobre la historia de Navarra y de Aragón cuyo autor era él mismo giraron en su mayoría en torno a dos ejes temáticos: la historia de Navarra y la historia de Tudela. No obstante, también investigó sobre temas aragoneses. Sus investigaciones, como veremos, tenían como base una amplia colección bibliográfica relativa a esos temas.

La actividad investigadora y bibliófila sobre la historia navarra y aragonesa se entiende razonablemente a través del análisis del periplo vital del propio Fernández. Ya en 1773, con 21 años, viajó con el chantre de la catedral tudelana Ignacio Lecumberri a los monasterios de la Oliva, Leire y San Juan de la Peña donde recabó información. Seguidamente, hasta 1789, fecha de su traslado a Uclés para ordenar el archivo de la Orden de Santiago, residió en Tudela donde fue archivero diocesano y trabajó por encargo en la práctica totalidad de los archivos tudelanos, tanto de instituciones como privados. Durante la última década del setecientos y la primera del ochocientos residió durante 16 años en Zaragoza donde ordenó el archivo general de la Orden de San Juan de Jerusalén, siendo obra suya, según señaló Castro Álava¹⁴, la *Colección Diplomática de la Sagrada, Hospitalaria y Militar Orden de San Juan de Jerusalén*, publicada en dos volúmenes en Zaragoza y sin fecha en el pie de imprenta, pero datable de hacia 1798. Posteriormente regresó a su ciudad natal, trabajando también en los archivos municipales de localidades aragonesas próximas como Borja o Tarazona.

14. CASTRO ÁLAVA, J. R. *Errayn de t nra b bknseca st delana*. Tudela, 1933, número 233.

En relación con la historia de Navarra, destacan dos manuscritos: el *Tratado de los Señores Reyes de Navarra y otras antigüedades* [número 146 en el inventario de 1818, que se correspondería con los *Papeles varios con noticias antiguas de los Reyes de Navarra*, número 457 del inventario de 1834]¹⁵ y el tomo titulado *Noticias y vida y escritos del R. P. M. Jose Moret Jesuita* [número 233 del primer inventario].

Los manuscritos relativos a la historia de la Tudela son varios. En el inventario de 1818 figuran el tomo titulado *Estracto de varias escrituras antiguas de el Archivo de la Catedral de Tudela* [número 50], la *Colección de varias memorias y papeles antiguos que tratan de Tudela y su catedral* [número 63], las *Memorias y antigüedades de la M. N. y M. L. Ciudad de Tudela de Navarra* [número 144], el tomo que contenía *Ocho libros antiguos, nuevamente descubiertos en el Archivo de la Catedral de esta ciudad, venta del Lugar de Murchante, Antigüedades de la Yglesia de Tudela, monedas antiguas del Reyno de Navarra y su valor, Ynscripciones de esta ciudad y otras curiosidades* [número 147] y un libro manuscrito con armas y noticias de la ciudad de Tudela y sus Privilegios [número 162].

Algunas de esas obras aparecían citadas en el inventario de 1834. Así, por ejemplo, la citada en primer, tercer y quinto lugar, mencionadas con el número 479, con el número 484 y con el número 519 en el segundo inventario.

Además, en el inventario de 1834 aparecen otros cinco manuscritos en torno a Tudela y su merindad. Son la *Descripcion Geografica Historica de la Ciudad y Merindad de Tudela* [con el número 459 en dicho inventario], la *Descripcion historica geografica de la Ciudad de Tudela y su merindad* [número 474], las *Memorias de las Parroquias de Tudela* [número 476], *El tomo de los Deanes de Tudela* [número 492] y el *Legajo de la merindad de Tudela* [número 543].

Para finalizar con la serie de manuscritos cuyo autor era inequívocamente el mismo Fernández y relativos a la historia de Navarra y de Aragón, mencionaremos tres recopilaciones documentales: *Papeles y escrituras muy importantes para Monzon, Tarragona, Caspe, Zaragoza, La Oliva y otros; Copias de escrituras muy antiguas y Privilegios de muchisimos Pueblos concedidos por los Reyes; y Colección de varias memorias y papeles antiguos de los Duques de Hija*r, documentos a los que hemos asignado los números [151], [152] y [590], respectivamente, del primer inventario, estando citado el último con el número [455] en 1834. A ellos hay que añadir los *Asuntos Historicos, voces arabes esplicadas, escrituras del Archivo de Sigena, Catalogo de los Señores Reyes de Navarra, Pri-*

15. Hemos de indicar que las numeraciones que asignamos a los manuscritos se corresponden con los listados que hemos efectuado de los dos inventarios de la biblioteca y en los que a cada documento se ha asignado una cifra correlativa. Como es obvio, no adjuntamos esos listados por motivos de espacio.

bilegios Reales, noticias genealogicas, cartas de Judios y otras cosas que la referencia 443 del inventario de 1834 atribuye a Fernández y de la que la referencia 392 de 1818 no especifica autoría. Asimismo, no nos podemos olvidar del manuscrito contabilizado con el número 450 referido a los manuscritos del inventario de 1834 y que tiene por título *Aqueducto Cesar Augustano, memorias y apuntaciones para escribir de este antiguo monumento* y que dio lugar a una publicación hace una decena de años¹⁶.

Por otra parte, existen diversos manuscritos acerca de la temática a la que nos hemos referido, cuya autoría original, sin estar especificada, pudo haber sido la de Juan Antonio Fernández. Entre ellos mencionaremos los siguientes:

- *Armas del Ynclito Reyno de Navarra y de sus doce ricos hombres que lo coronaron y todos los Escudos y Armas de todo el Reyno*, con los números [161] y [466] en uno y otro documento respectivamente.
- el manuscrito referido a órdenes tudelanas numerado con el [330] en 1818 y con el [495] en 1834.
- un manuscrito sobre todas las monedas y privilegios de Aragón, numerada con el [400] en la relación de 1818.
- la *Discreción histórico-geográfica de Navarra*: número [403] de 1818.
- el tomo referido a las noticias de archivo de la Diputación de Aragón: presente con el [448] en el segundo inventario.

Por otra parte, Juan Antonio Fernández contaba también con manuscritos de copia de obras de otros autores sobre la historia de Navarra y de Aragón. Entre ellos estaban los siguientes:

- *Viaje de Ustarroz y Escabaciones de San Juan de Lapeña, y extracto de varias cosas que vio Juan Francisco Andres en el viaje que hizo en el año 1638*: número [594] del inventario de 1818 y número [442] del inventario de 1834.
- *Mapa de Aragon* de Lezaun: número [52] de 1818 y número [447] de 1834.
- *Cronica de los Señores Reyes de Navarra escrita por el tesorero de aquel Reyno don Garcia Lopez de Roncesvalles. Plan para escribir una historia eclesiastica de este Reyno. Descricion de la Guipuzcoa y otras piezas incritas*: solamente presente en el inventario de 1818 con el número [145].
- Las *Memorias históricas de Tudela escritas por el obispo Díaz*, que contenía notas de Fernández: número [154] de 1818 y número [460] de 1834.
- La *Chronica del Reyno de Navarra (Manuscrito), por don Carlos Príncipe de Viana, concertada y trasladada por Pedro Puerto de Hernani ...Año de 1597*: número [1476] del inventario de 1818. Se dice de ella en la ficha correspondiente del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico del

16. *El acueducto romano de Caesaraugusta*. Madrid: CEHOPU, 1994.

ejemplar, que hoy en día se conserva en la Biblioteca General de Navarra, que “es copia regalada a Juan Antonio Fernández, archivero general de la orden de Santiago por Don Lorenzo del Prestamero año de 1799”.

- Las *Apuntaciones o borradores del cronista de Aragón don Juan Francisco Andrés de Uztarroz para escribir los Anales del Reino*: número [541] de 1834.

Por último, en la colección de Fernández, hemos localizado diversos manuscritos de copia de documentos como los siguientes:

- El manuscrito de copia de las Ordenanzas del Consejo Real y Reyno de Navarra contenido en la obra de Antonio Chavier *Fueros del Reyno de Navarra desde su creación hasta su feliz unión con el de Castilla y Recopilación de las leyes promulgadas desde dicha unión hasta el año 1685*, publicada en Pamplona en 1686: número [74] en el inventario de 1818 y [553] de 1834.
- El manuscrito de copia de los *Fueros reducidos del Reyno de Navarra*: número [156] de 1818 y número [463] de 1834.
- *El tomo que contenía muchos papeles y cartas originales del Duque de Alba al Rey don Fernando el Catolico; otra de don Gonzalo Fernandez a los Señores Reyes; otra del Duque de Terranora; original del celebre Pedro Navarro y cartas del Rey y Reina y otras del venerable Palafox*: número [431] de 1834
- El *Fuero de Aragón*: número [465] de 1834.

2. LOS LIBROS MÁS RELEVANTES SOBRE LA HISTORIA DE NAVARRA Y DE ARAGÓN DE LA BIBLIOTECA DE JUAN ANTONIO FERNÁNDEZ

La colección de Juan Antonio Fernández contaba con la práctica totalidad de las historias más relevantes de Aragón publicadas en las décadas finales del siglo XVI y a lo largo del siglo XVII. También disponía de las obras de los cronistas de Navarra del siglo XVII y del primer tercio del siglo XVIII, surgidas como respuesta a las de los historiadores aragoneses.

Jerónimo Zurita (1512-1580), el primero y más importante con diferencia de los cronistas aragoneses¹⁷ que ejerció dicha labor entre 1548 y el año de su

17. Sobre los cronistas aragoneses de la Edad Moderna pueden consultarse las obras siguientes: MUÑOZ Y MANZANO, C. *Los cronistas de Aragón*. Zaragoza: Cortes de Aragón, 1986; *Cronistas de Aragón. Quinta muestra de Documentación Histórica Aragonesa*. Zaragoza: Diputación General de Aragón, 1992; y FANTONI BENEDI, R.; SANZ CAMAÑES, P. “Los cronistas de Aragón (1548-1711): noticias genealógicas y biográficas”. *Anuario de Ciencias Historiográficas de Aragón*, 8, 1995; pp. 17-79. Sobre Jerónimo Zurita, disponemos de dos aportaciones primordiales: CANELLAS LÓPEZ, A. “El historiador Jerónimo Zurita”. En: *Congreso Nacional: Jerónimo Zurita: su época y su escuela*. Zaragoza, 1986; pp. 7-22; SOLANO, F. “La escuela de Jerónimo Zurita”. En: *Congreso Nacional: Jerónimo Zurita: su época y su escuela*. Zaragoza, 1986; pp. 23-53.

fallecimiento, es el historiador aragonés con mayor presencia en el inventario de 1818. Los *Anales de la Corona de Aragón* se citan en diversas ocasiones. En la referencia que en nuestro listado del inventario hemos numerado como la [112] se menciona un tomo. En la referencia [312] se mencionan dos tomos, que pueden corresponderse con los de las ediciones en dos volúmenes de 1562, 1579 ó 1585. En la referencia [445] se citan seis tomos que se pueden corresponder con las ediciones de 1669-1670.

Por otra parte, otra obra de Jerónimo Zurita, la titulada *Indices rerum ab Aragoniae Regibus ab initiis Regni ad annum MCDX*, publicada en Zaragoza en 1578 en un volumen, aparece mencionada en tres ocasiones en 1818: de acuerdo con nuestro listado, en las referencias con los números [99], [413] y [448].

Otras dos obras de Zurita que se relacionan en el inventario de la biblioteca de Juan Antonio Fernández son el *Índice de las cosas más notables que se hallan en las quatro partes de los Anales y las dos de la Historia de Geronimo Zurita*, editado en Zaragoza en 1671 [número 471 de nuestro listado] y las *Enmiendas y advertencias a las coronicas de los Reyes de Castilla, D. Pedro, D. Enrique el Segundo, D. Iuan el Primero y D. Enrique el Tercero que escribió Don Pedro López de Ayala*, editado en Zaragoza en 1683 [número 565], ambas respectivamente en un volumen.

Además, en la obra de Diego José Dormer, *Discursos varios de Historia, con muchas escrituras reales, antiguas y notas a algunas dellas* (Zaragoza, 1683), numerada con el [579] en nuestro listado del inventario, también se incorporaban diversos textos de Zurita.

Por otra parte, también se pueden localizar en el inventario de Juan Antonio Fernández las dos obras más señeras del segundo de los 19 cronistas aragoneses: Jerónimo Blancas y Tomás, fallecido a la altura de 1590 y nombrado historiador oficial tras el fallecimiento de Zurita diez años atrás. La primera obra es la que lleva por título *Coronaciones de los Serenissimos Reyes de Aragón*, publicada en Zaragoza en 1641, repetida hasta en cuatro ocasiones en el inventario con los números [333], [337], [365] y [1504] que nosotros hemos asignado a las obras en nuestra elaboración de la relación. La segunda es la titulada *Aragonsium rerum commentarii*, editada en Zaragoza en 1588. Esta obra figura dos veces: con el número [123] y con el número [453].

El otro cronista aragonés representado en la biblioteca de nuestro erudito tudelano era Fray Domingo La Ripa, nacido en 1622 y muerto en 1696 y que fue nombrado para aquel cargo en 1686. Su *Corona Real del Pirineo* (Zaragoza, 1685-1688, dos volúmenes) está mencionada en dos ocasiones, con las cifras [297] y [422], si bien en este último caso se habla únicamente de un tomo. Asimismo, su otra aportación significativa, la *Defensa histórica por la antigüedad*

del Reyno de Sobrarbe (Zaragoza, 1675), publicada en un volumen, se menciona con el número [467] en nuestro listado.

Las demás obras importantes de la historiografía aragonesa de la Edad Moderna poseídas por Fernández no fueron escritas por cronistas oficiales. La *Historia de la fundación y antigüedades de San Juan de la Peña y de los reyes de Sobrarbe, Aragón y Navarra*, cuyo autor fue Juan Briz Martínez¹⁸, abad de dicho monasterio, y que fue publicada en Zaragoza en 1620 en un único volumen, se menciona hasta tres veces: con los números [435], [464] y [572].

Para finalizar hay que reseñar la obra de Pedro Luis Martínez y Cenedo, *Discurso y alegaciones de derecho del licenciado Pedro Luis Martínez en que trata y declara el origen y principio del Reyno de Aragón y la excelencia de su gobierno y leyes y justicia que tiene, en el pleyto en que defiende en el Consistorio del lusticia de Aragón, que la Magestad del Rey no puede nombrar Virrey extranjero para su gobierno, ni conviene a su servicio* (Zaragoza, 1591), cuya cifra en nuestro listado es la [443].

Si la posesión de los títulos anteriores era, de por sí, trascendente a la hora de valorar la preocupación de Juan Antonio Fernández por hacer acopio de las obras punteras de la historiografía aragonesa de los siglos XVI y XVII, lo es todavía más si consideramos que las obras de los cronistas navarros de la segunda mitad del siglo XVII y de la primera mitad del siglo XVIII, también localizables en la colección de aquél, fueron producto de la refutación de las anteriores.

Los cronistas navarros, como es sabido, fueron Joseph de Moret, Francisco de Alesón y Pablo Miguel de Elizondo. El nombramiento del jesuita José de Moret en 1654 para el cargo de cronista del reino, algo más de un siglo después de que Aragón creara esa figura en la persona de Jerónimo de Zurita, se debía, tal y como afirmaban las propias Cortes navarras a que,

[...] por quanto algunos historiadores han escrito en perjuicio de los derechos y antigüedad y primeros reyes de este Regno, el dicho cronista haya de satisfacer con verdad a lo que han escrito y con los fundamentos que para ello se requieren¹⁹.

Tal designación tenía que ver la necesidad de,

[...] restitución en sus justos términos de la memoria histórica propia, gravemente mutilada por autores foráneos y huérfana desde tiempo atrás (...) de un soporte y una argumentación actualizados que la situaran justamente al día...

18. Sobre Briz Martínez contamos con una contribución que parte de una metodología similar a la de este artículo: la de VELASCO DE LA PEÑA, E. "La biblioteca y las fuentes bibliográficas de Juan Briz Martínez, clérigo e historiador (Zaragoza, 1565-1632)". *Aragonia Sacra*. 1997, 12; pp. 177-199.

19. Citado en CASTRO ÁLAVA, J. R. *Historiografía. Los cronistas Moret y Alesón*. Pamplona: Diputación Foral de Navarra, 1971; p. 18.

en un momento en el que “parecían correr peligro los fueros y privilegios y, en última instancia, la entidad tradicional y jurídicamente intangible del reino” como consecuencia de los proyectos centralizadores del conde-duque de Olivares²⁰. Aquel nombramiento “respondía a la necesidad de fortalecer la conciencia propia” y de paliar el “vacío historiográfico anterior que propiciaba el total olvido de la identidad de Navarra como reino”, sirviendo “como fundamento de un renovado foralismo político”²¹. En síntesis, se ha juzgado que la obra de Moret “desempeñó una función social, entonces impensable, como fecunda reserva de la memoria histórica de Navarra durante más de dos centurias”²². A la muerte de Moret en 1687, solamente se había editado el primer tomo de los *Annales del reino de Navarra*, publicado en Pamplona en 1684, centrado en sus orígenes diferenciales y que abarca hasta la muerte de Sancho el de Peñalén.

También de Moret hay que citar otras dos obras de relevancia. Las *Investigaciones históricas de las antigüedades del Reino de Navarra* fue la primera obra de Moret como cronista oficial del reino, publicándose en Pamplona en 1665. En esta obra, Moret,

[...] que rechaza toda dependencia de Navarra del reino de Asturias, de la protección franca y de la ocupación, más o menos permanente de los moros, anticipa considerablemente la formación del reino de Navarra, desconociendo la genealogía del código de Meyá o de Roda y la existencia de dos dinastías, la de Garci Ximénez, en el siglo IX, y la de García Jiménez, en el siglo X, es decir, la familia Íñiga y la familia Jimena.

Asimismo,

Moret arremete contra los historiadores aragoneses Jerónimo Blancas y Juan Brit Martínez, principales sostenedores de la existencia del reino y fuero de Sobrarbe, que restaba a Navarra parte de su gloria, arrumbando el tinglado sobrarbiense²³.

Esa obra se centra en los tres primeros siglos de vida del Reino.

Otra obra de Moret fue la titulada *Congresiones apologeticas sobre la verdad de las Investigaciones históricas de las antigüedades del Reino de Navarra*. Se publicó también en Pamplona en 1678, es una respuesta a las tesis de diversos historiadores aragoneses como los ya referidos Fray Domingo de Larripa y Briz Martínez que sostenían que el reino de Aragón era más antiguo que el navarro²⁴.

20. MIRANDA GARCÍA, F.; RAMÍREZ VAQUERO, E. “De la cronística medieval a los Annales del Reino”. En: *Signos de Identidad Histórica para Navarra*. Pamplona, 1886, Tomo I.

21. FLORISTÁN IMIZCOZ, A. *La monarquía española y el gobierno del Reino de Navarra, 1512-1808. Comentario de textos históricos*. Pamplona: Institución Príncipe de Viana, 1991; p.181.

22. MARTIN DUQUE, Á. “Prólogo. José de Moret, primer cronista del reino”. En: MORET, J. de. *Annales del Reino de Navarra*. Pamplona: Gobierno de Navarra, 1987; p. XXV.

23. CASTRO ÁLAVA, J. R. *Los Anales*. Pamplona: Diputación Foral de Navarra, 1971; p. 23.

24. *Ibid.*; p. 23.

El segundo cronista del reino, el también jesuita Francisco de Alesón, “mantuvo el mismo espíritu de fidelidad a la defensa de Navarra como reino singular e imprescindible de la Corona española”²⁵. Alesón, revisó y completó los materiales preparados por Moret dando a la imprenta los tomos segundo y tercero de *los Annales del reino de Navarra* en 1695 y 1704, respectivamente, relativos a la época medieval. En el caso del tomo segundo, editado en Pamplona en 1695, Alesón solamente puso los títulos de los capítulos al texto preparado por su antecesor y rellenó espacios en blanco²⁶. En el caso del tomo tercero, publicado en Pamplona en 1704, a pesar de que Alesón intentó corregir el manuscrito de Moret, incorporando de su mano noticias de historiadores y de archivos franceses, finalmente obedeció las órdenes de la Diputación que le prohibió alterar lo redactado en aquél²⁷. Posteriormente, Alesón elaboró los tomos cuarto y quinto, redactados entre 1705 y 1712 y editados respectivamente en la capital navarra en 1709 y 1715. El tomo quinto abarca ya la última fase del reino de Navarra como reino independiente y se extiende hasta los años veinte del siglo XVI, tratando de la conquista de Navarra y del proceso de incorporación a la corona castellana.

La obra de Moret y Alesón, los dos primeros cronistas oficial del reino, ha merecido elogios.

Como toda obra humana, la de los PP. Moret y Alesón tiene sus virtudes y sus defectos, pero, en justicia, nadie podrá negar al primero el haberse propuesto escribir una historia general de Navarra; empresa difícil por la escasez e inseguridad de las noticias conocidas hasta su tiempo, y el haber iniciado el estudio de los documentos que se guardaban tanto en los archivos navarros, especialmente en el de Comptos, como en otros de fuera del reino²⁸.

Sean unos u otros los méritos o defectos de la obra de los PP. Moret y Alesón, los juicios favorables o adversos, una cosa es innegable: aquellos ilustres jesuitas fueron los primeros en afrontar la ingente tarea de redactar una historia de Navarra²⁹.

El tercer cronista oficial, Pablo Miguel de Elizondo, resumió en su *Compendio de los cinco tomos de Annales de Navarra*, publicado en 1732,

[...] el trabajo de sus antecesores con objeto de popularizarlo y, en consecuencia, reforzar el calado social de la personalidad del reino que aquéllos habían sabido argumentar de forma coherente³⁰.

25. MIRANDA GARCÍA, F.; RAMÍREZ VAQUERO, E. *Op. Cit.*; p. 58.

26. Según refería el mismo Alesón, “El trabajo que yo he puesto se reduce a haber llenado todos los blancos que tenía, y eran mas principales, casi todos los títulos de los capitulos y tambien algunos otros de nombres propios y años, que, por no estar bien cierto de ellos el autor cuando escribía, los debio de dejar así para llenarlas despues de mayor estudio y averiguacion”. Citado en PÉREZ GOYENA, A. *Ensayo de bibliografía navarra: desde la creación de la imprenta en Pamplona hasta 1910*, Tomo 2. Pamplona, 1947-1964; p. 608.

27. CASTRO ÁLAVA, J. R. *Los Anaales*; pp. 13-14.

28. *Ibid.*; p. 3.

29. *Ibid.*; p. 12.

30. MIRANDA GARCÍA, F.; RAMÍREZ VAQUERO, E. *Op. Cit.*; p. 58.

Dejando de lado una segunda edición realizada por Domech que no fue puesta en venta al ser ordenada su destrucción por parte de la Diputación, una tercera edición de los Anales, dirigida por el jesuita P. Solano, salió en Pamplona de los talleres de Pascual Ibáñez en 1766. Esta edición se componía de los cinco tomos de los Anales y de otros dos tomos que recogían respectivamente las Investigaciones y las Congresiones Apologéticas de Moret³¹.

Pues bien, Juan Antonio Fernández contaba con todas esas obras, a excepción del compendio de Elizondo. Los *Anales de Navarra* aparecen mencionados en varias partes del listado. Con el número [96] aparece mencionado un tomo, con el número [314] aparecen tres volúmenes cuya autoría se atribuye a Alesón (es decir, serían los tomos tercero, cuarto y quinto, aunque en el caso del primero de ellos dicha atribución es incorrecta), con el número [728] aparecen los cinco tomos y con el número [1517] están los tres primeros volúmenes de Moret. Por su parte, las *Investigaciones históricas de las antigüedades del Reino de Navarra* aparecen citadas en tres ocasiones (con los números [315], [1510] y [1511]) y las *Congresiones apologéticas sobre la verdad de las Investigaciones históricas de las antigüedades del Reino de Navarra* se citan en una sola ocasión, con el número [306].

3. LOS LIBROS SOBRE LA HISTORIA ECLESIASTICA DE NAVARRA Y DE ARAGÓN DE LA BIBLIOTECA DE JUAN ANTONIO FERNÁNDEZ

El segundo apartado temático sobre la historia navarra y aragonesa con mayor presencia en la biblioteca de Fernández era la historia eclesiástica, siendo la mayor parte de los títulos correspondientes a Aragón debido a que tal parcela historiográfica conoció allí un mucho mayor desarrollo que en Navarra.

A causa de su carácter globalizador, las obras sobre historia eclesiástica aragonesa de mayor importancia existentes en la colección que estamos analizando eran dos: por un lado, el *Teatro histórico de las iglesias del reino de Aragón* de Lamberto de Zaragoza y Ramón de Huesca, publicada en Pamplona Zaragoza entre 1780 y 1807 en 9 volúmenes, de los que Fernández contaba con siete, seis agrupados en la referencia [170] y el séptimo volumen contabilizado en la referencia número [1450]; por otro, el *Aparato a la historia eclesiástica de Aragón* de Joaquin Traggia de Santo Domingo, publicado en Madrid en 1791-1792 en dos volúmenes, presente en nuestro listado con el número [1381].

Las demás obras sobre historia eclesiástica aragonesa son de menor importancia por centrarse en la iglesia del Pilar o en conventos, monasterios, santos, santuarios u órdenes religiosas específicas. Son las siguientes:

31. CASTRO ÁLAVA, J. R. *Los Anales*; pp. 16-19.

- Uno de los dos tomos de *Aragon, reyno de Christo y dote de Maria Ssma. Fundado sobre la columna immobil de Nuestra Señora en su ciudad de Zaragoza*, de Roque Alberto Faci (Tomo I, Zaragoza 1739; Tomo II, Zaragoza, 1750) [Número 100 del inventario].
- Marco Antonio Baron y Orzain, *Historia del Real Monasterio de Sixena*, Pamplona, 1773-1776, 2 volúmenes [Número 139].
- León Benito Martón, *Epítome o compendio de las Antigüedades del Subterráneo Santuario de Santa Engracia de Zaragoza y Novenario a sus innumerables mártires*, Zaragoza, 1745 [Número 183].
- León Benito Martón, *Origen y antigüedades de el subterráneo y celeberrimo santuario de Santa María de las Santas Massas, oy Real Monasterio de Santa Engracia de Zaragoza*, Zaragoza, 1737 [Número 465].
- Juan Francisco Andrés de Uztároz, *Defensa de la patria del invencible martyr S. Laurencio*, Zaragoza, 1638 [Número 235].
- Francisco Neyla, *Gloriosa fecundidad de Maria en el campo de la Católica Iglesia: descripción de las excelencias e ilustres hijos del Real Convento de San Lázaro de la ciudad de Zaragoza del Real y Militar Orden de Nuestra Señora de la Merced Redención de Cautivos*, Barcelona, 1698 [Número 350].
- Francisco Diago, *Historia de la provincia de Aragón de la orden de predicadores*, Barcelona, 1598 [Número 635].
- Joaquín Aldea y Trull, *Rasgo breve de el heroyco sucesso que dio ocasión para que los dos nobles zaragozanos y hermanos los santos Voto y Félix fundaran el Real Monasterio de San Juan de la Peña*, Zaragoza, 1748 [Número 750].
- *Historia de Nuestra Sra. De la Fuente-Santa venerada en su santuario existente en el término de la villa de Villel, partido de Teruel*, Zaragoza, s. a. [Número 1379].
- José de Santo Domingo, *Historia de la prodigiosa imagen de la Santísima Virgen de Magallón, aparecida y venerada en los montes de Leciñena*, Zaragoza, 1814 [Número 1456].

En lo que respecta a títulos referidos a historia eclesiástica navarra, hemos enumerado con el [1409] en el inventario el que sería el mejor exponente de esa temática: el *Catálogo de los obispos, que ha tenido la Santa Iglesia de Pamplona con un breve sumario de los Reyes que en tiempo de los obispos reynaron en Navarra* de Prudencio de Sandoval (Pamplona, 1614). Además, también hemos localizado e identificado con el número [1511] la *Bula de N. Muy Santo Padre Pio VI por el qual erige Su Santidad silla episcopal en Tudela*, publicada en Madrid en 1783.

4. LOS LIBROS SOBRE LA HISTORIA DE TUDELA DE LA BIBLIOTECA DE JUAN ANTONIO FERNÁNDEZ

Más arriba hemos visto que la historia de Tudela y de la Ribera en general fueron aspectos a los que Juan Antonio Fernández dedicó una gran atención. Con todo, la bibliografía sobre esas cuestiones que poseía en propiedad se limitaba a los tres títulos a que dio lugar la polémica mantenida durante la segunda mitad del seiscientos entre el canónigo tudelano José Conchillos y el cronista navarro José de Moret, polémica sumamente agria, básicamente por el tono de práctica ridiculización del primero empleado por el segundo en sus refutaciones relativas a la antigüedad de la capital ribera y a su fundación por Túbal. La polémica finalmente desembocó en una orden del Real Consejo de Navarra por la que se mandaba quemar las dos obras de Conchillos en una abierta defensa del historiador oficial navarro³².

Juan Antonio Fernández poseía hasta tres ejemplares del *Propugnáculo histórico y jurídico: muro literario y tutelar: Tudela ilustrada y defendida* de Conchillos (Zaragoza, 1666), situados en el listado con los números [48], [247] y [497]. A la vez, contaba de dos ejemplares de *El Bodoque contra el Propugnáculo histórico y jurídico del Licenciado Cunchillos por Fabio Sylvio Marcelo* de Moret (en el pie Colonia Agripina, 1667, pero seguramente editado en Bayona) [Números 26 y 197]. Por último, solamente poseía uno de los *Desagravios del Propugnáculo de Tudela contra el Trifauce Cerbero, autor del Bodoque* de Conchillos (en el pie de imprenta Amberes, 1667) [Número 173].

5. OTROS LIBROS SOBRE LA HISTORIA DE NAVARRA Y DE ARAGÓN DE LA BIBLIOTECA DE JUAN ANTONIO FERNÁNDEZ

Aparte de los contenidos ya explicitados, existían en la biblioteca de Fernández otros títulos referidos a otros aspectos de la historia de Navarra y de Aragón.

En cuanto a las ciencias auxiliares, la mención de un tomo titulado *Biblioteca de Aragon* [número 591] puede ser interpretada como la *Bibliotheca carmelitana provinciae Aragoniae* (Cesar-augustae, 1762) de Roque Alberto Faci o como algún tomo de la *Biblioteca antigua* o de la *Biblioteca Nueva* de Felix de Latassa³³. Menos dudas de identificación ofrecen la obra de Vicente Requeno y Vives, *Medallas inéditas antiguas existentes en el Museo de la Real Sociedad Aragonesa* (Zaragoza, 1800) [Número 1413], así como la de Lorenzo Hervás, *Descripción del Archivo de la Corona de Aragón existente en la ciudad de Barcelona* y

32. Archivo General de Navarra, Sección de Tribunales Reales, Archivo Secreto del Real Consejo, Título 24.

33. También podría existir la posibilidad de que fuera un tomo manuscrito de copia de la obra inédita, que no pasó de borrador, del cronista aragonés Juan Francisco Andrés de Uztároz titulada *Bibliotheca de los Escritores del Reyno de Aragón*.

noticia del Archivo General de la Militar Orden de Santiago existente en su convento de Uclés (Cartagena, 1801) [616]. Por su parte, el interés de Juan Antonio Fernández por los restos arqueológicos de la época romana justifican tanto la presencia de la obra de Juan Luis López, *Commentarius ad Leg. XII Cod. De Religiosis et sumptibus funerum L. 3 Tit. 44*, publicada en Zaragoza en 1675 y que incluía *De passione ac loco sepulturae SS. Innumerabilium martyrum caesaraugustanarum* [61] como la de Martín Carrillo, *Catalogus antistitum caesaraugustanorum*, publicada en Cagliari en 1611 [593].

La historiografía en torno al último rey aragonés, que, por su matrimonio, con Isabel de Castilla pasaría a ser en la práctica el primer monarca de la monarquía hispánica, y en torno a su primera esposa también contaba con dos ejemplos. El primero de ellos, repetido una sola vez, era la *Crónica de los Señores Reyes Católicos Don Fernando y Doña Isabel de Castilla y de Aragón* de Hernando del Pulgar, editada en diversas ediciones [Números 124 y 393 del listado]. El segundo era la obra de Lorenzo Valla publicada en diversas ediciones en latín y en un único volumen bajo el título *Laurentii Vallensis Patritii romani historiarum Ferdinandi Regis Aragoniae libri tres*.

Las historias de Vasconia y de los territorios ultrapirenaicos de la corona navarra estaban representadas por otras tres obras. En primer lugar, el tomo XXXII de la *España Sagrada* de Manuel Risco, titulado *La Vasconia: en que se establecen todas las antigüedades civiles concernientes a la región de los vascos desde los tiempos primitivos hasta los reyes primeros de Navarra*, editado en Madrid en 1779 [Número 625]. En segundo lugar, la mención, que se corresponde con el número [357] en el listado de una obra descrita como *Vasconia Privilegiada* en un tomo que no hemos conseguido identificar. Y en tercer lugar, la obra del historiador navarrista Pierre Olhagaray, *Histoire des comtes de Foix, Béarn et Navarre diligemment recueillie dans des précédents*, editada en Paris en 1608 [Número 249 del listado].

Para finalizar con este epígrafe, la colección de Fernández integraba asimismo los siguientes títulos referentes a derecho foral navarro y a derecho foral aragonés:

- La obra de Antonio Chavier (rec.), *Fueros del Reyno de Navarra desde su creación hasta su feliz unión con el de Castilla y Recopilación de las leyes promulgadas desde dicha unión hasta el año 1685*, editada en Pamplona en 1686 [Número 74], la *Recopilación de todas las leyes del Reyno de Navarra* de José de Armendáriz, publicada en Pamplona, en 1614 y constatada dos veces con los números [178] y [1500].
- La obra numerada con el número [739] y descrita como *Leyes del Reino 2 tomos* que, a nuestro juicio, se corresponde con la Novísima Recopilación de las Leyes del Reino de Navarra hechas en sus Cortes Generales desde

el año 1512 hasta el de 1716 inclusive, preparada por el licenciado Joaquín de Elizondo y publicada en dos volúmenes en 1735.

- La obra de José de San Francisco Javier *Pechas de Navarra vindicadas*, (Pamplona, 1766) [Número 533].
- La obra en un tomo con número [397] descrita como *Fueros del Privilegio general de Aragon concedido por el Rey don Pedro 4º*.